

عدة السيارة Nokia CK-600 المزودة بشاشة دليل المستخدم والتركيب

إعلان المطابقة

تعلن شركة NOKIA CORPORATION بموجب هذه الوثيقة أن المنتج HF-23 متوافق مع متطلبات توجيه المجلس الأوروبي 1999/5/EC الأساسية وشروطه الأخرى المتعلقة بالمنتج. يتوافق المنتج مع الحدود المعينة في التوجيه 2004/104/EC (المعدل للتوجيه 72/245/EEC) الملحق 1. الفقرات 6.5 و6.6 و6.8 و6.9. يمكن العثور على نسخة من إعلان المطابقة على الموقع http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 0560

حقوق الطبع والنشر Nokia 2008 ©. كافة الحقوق محفوظة.

Nokia وNokia Connecting People وNavi وشعار Nokia Original Accessories هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة Nokia Corporation. كما أن أسماء المنتجات والشركات الأخرى الوارد ذكرها في هذا الدليل قد تكون علامات تجارية أو أسماء تجارية للشركات المالكة لها.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

يحظر إعادة إنتاج أو نقل أو توزيع أو تخزين جزء من أو كل محتويات هذه الوثيقة بأي شكل من الأشكال دون إذن خطي مسبق من Nokia.

تتبع Nokia سياسة تطوير مستمرة. وحتفظ Nokia بالحق في إجراء تغييرات وإدخال تحسينات على أي من منتجاتها المبينة في هذه الوثيقة دون إشعار سابق.

وإلى أقصى حد يسمح به القانون المعمول به، لن تكون Nokia أو أي من الحاصلين على ترخيصها، بحال من الأحوال مسؤولون عن أية خسارة للبيانات أو الدخل أو مسؤولية عن أية أضرار خاصة أو عرضية أو تبعية أو غير مباشرة مهما كان سبب تلك الأضرار أو الخسارة.

محتويات هذه الوثيقة مقدمة "كما هي" وباستثناء ما يقتضيه القانون الساري المفعول فإنه لن تقدم ضمانات من أي نوع، سواء كانت صريحة أو ضمنية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الضمانات الضمنية للرواج والصلاحية لغرض معين، فيما يتعلق بدقة أو معيولية أو محتويات هذه الوثيقة. تحتفظ Nokia بالحق في تنقيح هذه الوثيقة أو سحبها في أي وقت بدون إشعار مسبق.

يختلف توفر منتجات معينة باختلاف المنطقة. يرجى مراجعة الأمر مع أقرب وكيل Nokia إليك لمزيد من التفاصيل.

ضوابط التصدير

قد يحتوي هذا الجهاز على سلع أو تقنية أو برنامج تخضع لقوانين وتنظيمات التصدير من الولايات المتحدة أو البلدان الأخرى. يمنع إجراء أي تحويل يتعارض مع القانون.

9211132/Issue 2 AR

كتم صوت الميكروفون أو إلغاء كتمه..... ١٩	٥..... لسلامتك
سجل المكالمات..... ١٩	٦..... البداية السريعة
الاتصال السريع..... ١٩	الإعداد لأول مرة..... ٦
تبديل مكانة بين عدة السيارة	جهاز الإدخال..... ٦
والهاتف الموصل بها..... ٢٠	١. مقدمة..... ٩
إرسال نغمات DTMF..... ٢٠	حول هذا المستند..... ٩
٤. مشغل الموسيقى..... ٢١	تقنية Bluetooth اللاسلكية..... ١٠
الاستماع للموسيقى..... ٢١	٢. لتبدأ..... ١١
ضبط مستوى الصوت للموسيقى..... ٢٢	الأجزاء..... ١١
إعدادات مشغل الموسيقى..... ٢٢	جهاز الإدخال CU-10..... ١٢
٥. الأسماء..... ٢٣	الشاشة ووضع الاستعداد..... ١٢
البحث عن اسم..... ٢٣	تدوير الشاشة..... ١٢
الاتصال السريع..... ٢٣	حفظ الشاشة في الجراب..... ١٣
نسخ الأسماء إلى عدة السيارة..... ٢٤	المعلومات المعروضة في وضع
٦. الإعدادات..... ٢٥	الاستعداد..... ١٣
إعدادات Bluetooth..... ٢٥	التنقل خلال القوائم..... ١٣
إعدادات المستخدم والتركيب..... ٢٥	تنشغيل عدة السيارة أو
إعدادات الصوت..... ٢٥	إيقاف تشغيلها..... ١٤
إعدادات الشاشة..... ٢٦	التشغيل..... ١٤
الإعدادات العامة..... ٢٦	إيقاف التشغيل..... ١٤
إعدادات التركيب..... ٢٧	الاستخدام لأول مرة..... ١٥
٧. استكشاف المشكلات	إقران عدة السيارة وتوصيلها..... ١٥
وإصلاحها..... ٢٨	إقران عدة السيارة بهاتف أو
إعادة إعداد عدة السيارة..... ٢٨	مشغل موسيقى..... ١٦
مشكلات التوصيل..... ٢٨	توصيل عدة السيارة يدوياً..... ١٧
مشكلات الصوت..... ٢٩	توصيل عدة السيارة تلقائياً..... ١٧
مشكلات أخرى..... ٣٠	فصل عدة السيارة..... ١٧
٨. التركيب..... ٣١	إدارة قائمة الأجهزة المتزنة
معلومات السلامة..... ٣١	أو مسحها..... ١٧
التكامل مع نظام راديو السيارة..... ٣٢	٣. المكالمات..... ١٨
استخدام كابل CA-152	إجراء مكانة..... ١٨
المطابق لنظام الأيزو..... ٣٣	الرد على مكانة..... ١٨
	ضبط مستوى صوت المكالمات..... ١٩

٤٥.....	فحص تشغيل عدة السيارة.....
٤٥.....	تحديثات البرامج.....
٤٦.....	العناية والصيانة.....
	معلومات إضافية
٤٧.....	لسلامتك.....
٤٧.....	السيارات.....

	استخدام كابل الطاقة
٣٦.....	CA-153P.....
٣٨.....	تركيب عدة السيارة في السيارة.....
٣٩.....	وحدة التحدث الحر HF-23.....
٤٠.....	جهاز الإدخال CU-10.....
٤٠.....	الشاشة SU-34.....
٤٣.....	ميكروفون MP-2.....
	كابل CA-152 المطابق
٤٣.....	لنظام الأيزو.....
٤٤.....	مستشعر الحركة.....
٤٤.....	التعزيزات الاختيارية.....
٤٤.....	مسند الحمل بالسيارة.....
٤٤.....	الهوائي الخارجي.....

لسلامتك

اقرأ هذه الإرشادات البسيطة. إن عدم الالتزام بالتعليمات قد يكون خطرًا وربما مخالفًا للقانون. توجد معلومات إضافية مفصلة في دليل المستخدم والتركيب الكامل.

الاستعمال الآمن

لا تستخدم الجهاز حين يكون استخدام الهوائى اللاسلكية محظورًا أو عندما تسبب خطرًا أو تشويشًا.



السلامة على الطريق أولاً

يجب الالتزام بكافة القوانين المحلية. لا تستخدم الجهاز يدويًا أثناء قيادة السيارة. تذكر أن السلامة على الطريق تأتي أولاً.



التشويش

تتعرض كافة الأجهزة اللاسلكية للتشويش مما قد يؤثر على أدائها.



أغلق الجهاز في المناطق التي يحظر فيها استخدام الأجهزة المحمولة

اتبع كافة القيود. أغلق الجهاز عندما تكون بالقرب من الوقود، أو المواد الكيميائية، أو مناطق التفجيرات.



الخدمة المؤهلة

لا يجب تركيب مكونات الجهاز أو إصلاحها إلا من قبل موظفين مؤهلين.



التعزيزات

استخدم التعزيزات المعتمدة فقط. لا توصل منتجات غير متوافقة مع الجهاز.



عند توصيل الجهاز بأجهزة أخرى، اقرأ دليل استخدام هذه الأجهزة للحصول على التعليمات المفصلة للسلامة. لا توصل منتجات غير متوافقة مع الجهاز.

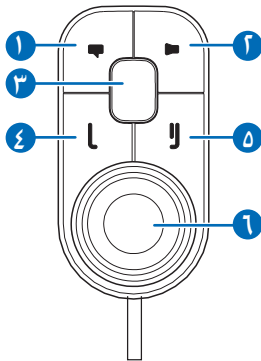
البداية السريعة

يوضح هذا القسم باختصار الخصائص الأساسية لعدة السيارة. للحصول على مزيد من التفاصيل، انظر الأقسام المتعلقة بذلك في دليل المستخدم هذا.

■ الإعداد لأول مرة

١. شغّل عدة السيارة (انظر الصفحة ١٤) والهاتف المحمول أو مشغل الموسيقى.
٢. عند المطالبة باختيار لغة للنصوص في شاشة عدة السيارة، أدر بكرة NaviTM للانتقال إلى اللغة المطلوبة، ثم اضغط على بكرة Navi.
٣. قم بتنشيط خاصية Bluetooth في الهاتف أو مشغل الموسيقى، وقم بإعداد اتصال Bluetooth بين عدة السيارة والهاتف.
٤. عند المطالبة بنسخ الأسماء من الهاتف إلى عدة السيارة، أدر بكرة Navi للانتقال إلى **Yes** (نعم)، ثم اضغط على بكرة Navi لبدء النسخ. في حالة اختيار **No** (لا)، يتعذر استخدام الأسماء المحفوظة لإجراء المكالمات من خلال عدة السيارة.

■ جهاز الإدخال



عند استخدام جهاز الإدخال لتشغيل مشغل الموسيقى الموصل بعدة السيارة، يتم عرض وظائف مشغل الموسيقى المتاحة على شاشة عدة السيارة.

١. مفتاح الاتصال الصوتي
اضغط  لتنشيط الاتصال الصوتي في الهاتف المتوافق عندما لا تكون هناك مكالمات جارية.
٢. مفتاح كنم الصوت
اضغط  لكنم صوت مكبر الصوت الخارجي أو إلغاء كتمه في وضع الاستعداد.
٣. مفتاح صوت الميكروفون أو إلغاء كتمه أثناء إحدى المكالمات.

اضغط مع الاستمرار على  لمدة ثانيتين تقريبًا لتبديل المكالمة من عدة السيارة إلى الهاتف المتوافق الموصول بها.

٣. مفتاح الأوضاع

اضغط مفتاح الأوضاع للتبديل بين وضع الاستعداد وقائمة مشغل الموسيقى.

في قائمة مشغل الموسيقى، اضغط مفتاح الأوضاع لبدء تشغيل الموسيقى، أو إيقاف تشغيلها مؤقتًا، أو استئناف تشغيلها في مشغل الموسيقى المتوافق الموصول بعدة السيارة.

٤. مفتاح الاتصال

- اضغط  لإجراء إحدى المكالمات أو الرد عليها أو للتبديل بين مكالمة نشطة ومكالمة قيد الانتظار.
- اضغط  لعرض قائمة بأخر أرقام تم الاتصال بها في وضع الاستعداد.
- اضغط  مرتين لإعادة الاتصال بأخر رقم تم الاتصال به في وضع الاستعداد.

٥. مفتاح الإنهاء

- اضغط  لإنهاء مكالمة أو رفضها.
- اضغط  لحذف حرف واحد عند كتابة النصوص أو الأرقام.
- اضغط  للرجوع إلى المستوى السابق من القائمة أو عرض الشاشة.
- اضغط مع الاستمرار على  للرجوع إلى وضع الاستعداد من وظائف القائمة.
- اضغط مع الاستمرار على  للتبديل بين وضع التشغيل وإيقاف التشغيل لعدة السيارة (إذا لم تكن عدة السيارة موصلة بنظام تشغيل محرك السيارة).

٦. بكرة Navi (والشار إليها فيما بعد بالبكرة)

- أدر البكرة يسارًا أو يمينًا لضبط مستوى الصوت أثناء إحدى المكالمات أو أثناء الاستماع للموسيقى، أو للانتقال خلال عناصر القائمة.
- أدر البكرة يسارًا في وضع الاستعداد لإدخال رقم هاتف أو لاستخدام خاصية الاتصال السريع.
- أدر البكرة يمينًا في وضع الاستعداد للبحث عن اسم في قائمة **Contacts** (الأسماء).

- اضغط البكرة لتنفيذ الوظيفة الموجودة أسفل الشاشة.

١. مقدمة

مع عدة السيارة Nokia CK-600 المزودة بشاشة، يمكنك إجراء المكالمات والرد عليها بسهولة مستخدماً خاصية التحدث الحر وكذلك الاستماع للموسيقى من جهاز متوافق.

يمكنك أيضاً نسخ الأسماء من جهازين متوافقين إلى عدة السيارة، والتي تسمح لمستخدمين باستخدام الأسماء الخاصة بهما بعد توصيل جهازيهما بعدة السيارة مباشرة. يمكن الوصول إلى الأسماء ووظائف القائمة الخاصة بعدة السيارة باستخدام جهاز الإدخال المرفق والشاشة.

يمكن إقران عدة السيارة بثمانية أجهزة تدعم تقنية Bluetooth في كل مرة وتوصيلها بهاتف متوافق ومشغل موسيقى في الوقت نفسه.

اقرأ هذا الدليل بعناية قبل تركيب عدة السيارة واستخدامها بشكل محترف. اقرأ أيضاً دليل المستخدم الخاص بالجهاز الموصل بعدة السيارة، حيث إنه يوفر معلومات مهمة تتعلق بالسلامة والصيانة.

راجع الموقع www.nokia.com/support أو موقع Nokia المحلي على الويب للحصول على أحدث الأدلة وللحصول على المعلومات الإضافية والتنزيلات المتعلقة بمنتج Nokia الخاص بك.

قد يحتوي المنتج على أجزاء صغيرة. احفظ هذه الأجزاء بعيداً عن متناول الأطفال.

■ حول هذا المستند

تم تفصيل إجراءات الإعداد والتنشغيل في الأقسام التالية "البداية"، صفحة ١١، و"المكالمات"، صفحة ١٨، و"مشغل الموسيقى"، صفحة ٢١، و"الأسماء"، صفحة ٢٣، و"الإعدادات"، صفحة ٢٦.

يمكن الحصول على التلميحات المتعلقة باستكشاف المشكلات وإصلاحها في قسم "استكشاف المشكلات وإصلاحها"، صفحة ٢٩.

تم تفصيل إجراءات التركيب في السيارة في قسم "التركيب"، صفحة ٣٢. يجب تركيب عدة السيارة بواسطة فني الخدمة المؤهل فقط وباستخدام أجزاء Nokia الأصلية والمرفقة مع عبوة البيع.

■ تقنية Bluetooth اللاسلكية

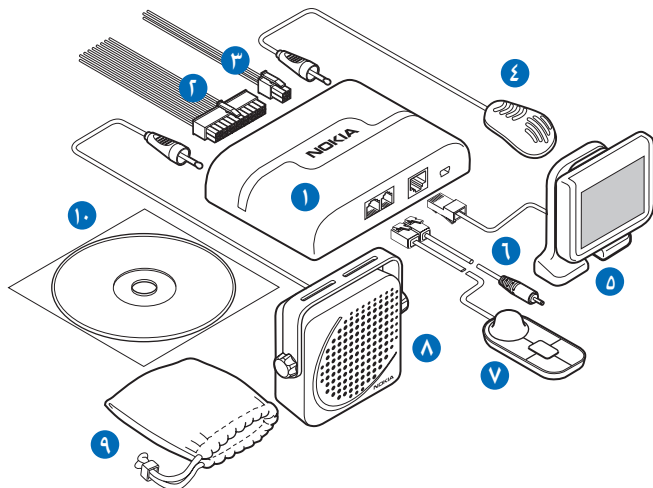
تتيح تقنية Bluetooth اللاسلكية إمكانية توصيل أجهزة اتصال متوافقة دون استخدام أية كابلات. ولا يتطلب الأمر محاذاة عدة السيارة والجهاز الآخر ولكن يجب أن يكون الجهازان في نطاق لا يتعدى ١٠ أمتار (٣٣ قدمًا). قد تكون الاتصالات عرضة للتداخل من عوائق مثل الجدران أو أي أجهزة إلكترونية أخرى.

تتوافق عدة السيارة مع الإصدار ٢.٠ من مواصفات Bluetooth والتي تدعم الأوضاع التالية: الإصدار ١.٥ من وضع التحدث الحر (HFP) (للاستخدام عدة السيارة في وضع التحدث الحر مع الهاتف لإجراء المكالمات). والإصدار ١.٠ من وضع الوصول إلى دفتر الهاتف (PBAP) (لنسخ الأسماء من الهاتف إلى عدة السيارة). والإصدار ١.٠ من وضع التوزيع المتقدم للصوت (A2DP) (لتوزيع الموسيقى من مشغل الموسيقى إلى عدة السيارة). والإصدار ١.٠ من وضع التحكم عن بعد في الفيديو والصوت (AVRCP) (لتشغيل مشغل الموسيقى الموصل عن طريق جهاز الإدخال). للتأكد من توافق الجهاز مع الأجهزة الأخرى، يرجى مراجعة الشركات المنتجة لهذه الأجهزة.

٢. لتبدأ

■ الأجزاء

تشتمل عدة السيارة على الأجزاء التالية:



١. وحدة التحدث الحر HF-23

٢. كابل CA-152 المطابق لنظام الأيزو (في حالة إرفاقه في عبوة البيع)

٣. كابل الطاقة CA-153P (في حالة إرفاقه في عبوة البيع)

٤. ميكروفون MP-2

٥. الشاشة SU-34

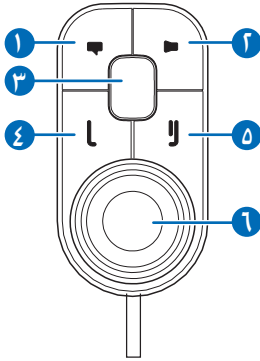
٦. كابل الشحن CA-134 مع قابس Nokia مقاس ٢٠،٠ مم

٧. جهاز الإدخال CU-10 مع بكرة Navi

٨. مكبر الصوت SP-3 (في حالة إرفاقه في عبوة البيع)

٩. جراب CP-335 لحفظ الشاشة في حالة عدم استخدامها.

١٠. قرص مضغوط يحتوي على دليل المستخدم والتركيب هذا.



■ جهاز الإدخال CU-10

يمكنك تشغيل عدة السيارة باستخدام جهاز الإدخال. يحتوي جهاز الإدخال على بكرة Navi حيث يمكنك إدارتها أو الضغط عليها أثناء الاستخدام.

١. مفتاح الاتصال الصوتي
٢. مفتاح كنم الصوت
٣. مفتاح الأوضاع
٤. مفتاح الاتصال
٥. مفتاح الإنهاء
٦. بكرة Navi (والشار إليها فيما بعد بالبكرة)

المفاتيح مضادة لتسهيل الاستخدام في الظلام. لمزيد من التفاصيل حول الوظائف التي يمكن تنفيذها باستخدام جهاز الإدخال، انظر "جهاز الإدخال" صفحة ٦.

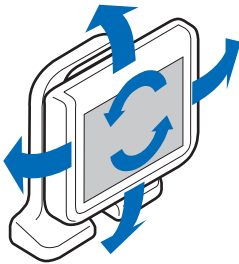
■ الشاشة ووضع الاستعداد

تدوير الشاشة

عندما تكون الشاشة مثبتة في لوحة أجهزة القياس باستخدام القاعدة المرفقة، يمكنك تدوير الشاشة حتى ٢٤ درجة لليسار أو اليمين وحتى ٢٠ درجة لأعلى أو لأسفل.

عندما تكون الشاشة مثبتة في لوحة أجهزة القياس باستخدام لوحة التركيب المرفقة، يمكنك تدوير الشاشة حتى ١٥ درجة لليسار أو اليمين وحتى ١٠ درجات لأعلى أو لأسفل.

لا تستخدم القوة لتدوير الشاشة أكثر من ذلك.



حفظ الشاشة في الجراب

عند عدم استخدام الشاشة ، فكها من القاعدة أو لوحة التركيب، وضعها في الجراب المرفق لحمايتها من الخدش.

المعلومات المعروضة في وضع الاستعداد

عندما تكون عدة السيارة في وضع الاستعداد وموصلة بجهاز متوافق باستخدام تقنية Bluetooth اللاسلكية، يتم عرض المعلومات التالية:

١		
٢	٣	٤
٥		

١. الوضع الحالي لعدة السيارة. على سبيل المثال، نوع الجهاز الموصل (هاتف متوافق أو مشغل موسيقى)

٢. قوة إشارة الشبكة الخلوية للمكان الحالي في حالة توافر تلك المعلومات من قبل الهاتف، وكلما ارتفع الشريط، دل ذلك على قوة الإشارة.

٣. اسم مزود الخدمة وشعاره في حالة توافر تلك المعلومات من قبل الهاتف الموصل.

٤. حالة بطارية الهاتف الموصل في حالة توافر تلك المعلومات من قبل الهاتف، وكلما ارتفع الشريط، دل ذلك على زيادة القدر المتبقى من الطاقة بالبطارية.

٥. الوظيفة التي يمكن القيام بها عن طريق الضغط على البكرة، في وضع الاستعداد، يؤدي الضغط على البكرة إلى فتح قائمة وظائف القائمة.

لإدخال رقم هاتف يدوياً أو استخدام الاتصال السريع، أدر البكرة لليسار. لمزيد من التفاصيل، انظر "الاتصال السريع"، صفحة ٢٣.

للبحث عن اسم في قائمة **Contacts** (الأسماء) في عدة السيارة، أدر البكرة لليمين. لمزيد من التفاصيل، انظر "البحث عن اسم"، صفحة ٢٣.

لعرض آخر أرقام تم الاتصال بها، اضغط **ل**. لمزيد من التفاصيل، انظر "سجل المكالمات"، صفحة ١٩.

■ التنقل خلال القوائم

تم تجميع العديد من وظائف عدة السيارة في شكل قوائم.

لفتح قائمة وظائف القوائم في وضع الاستعداد، اضغط البكرة عند عرض **Menu** (القائمة) أسفل الشاشة.

للانتقال إلى أحد عناصر القائمة (مثل وظيفة القائمة) أو خلال إحدى القوائم، أدر البكرة لليسار أو لليمين. لاختيار عنصر، انتقل إلى العنصر واضغط البكرة.

للرجوع إلى مستوى القائمة السابق، اضغط على **!**. وللعودة إلى وضع الاستعداد، اضغط مع الاستمرار على **!** حتى يتم عرض شاشة وضع الاستعداد.

■ تشغيل عدة السيارة أو إيقاف تشغيلها

إذا لم تكن متأكدًا من توصيل سلك استشعار تشغيل محرك السيارة أو عدم توصيله، استشر الفني الذي قام بتركيب عدة السيارة.

التشغيل

إذا كان سلك استشعار تشغيل محرك السيارة موصولاً، فقم بتشغيل محرك السيارة. عند تشغيل عدة السيارة، تعمل الشاشة والمؤشر الضوئي لجهاز الإدخال.

في حالة عدم توصيل سلك استشعار تشغيل محرك السيارة، اضغط مع الاستمرار على ** لمدة 5 ثوان. أو شغل محرك السيارة، وأبدأ في القيادة، وانتظر حتى يبدأ مستشعر الحركة المضمن بتشغيل عدة السيارة تلقائياً (في حالة كون مستشعر الحركة في وضع التشغيل). في حالة تشغيل مستشعر الحركة، تتوقف عدة السيارة عن التشغيل بعد دقيقتين إذا لم يكن هناك هاتف موصول بسماعة الرأس أثناء ذلك الوقت، ولتشغيل عدة السيارة مرة أخرى، اضغط مع الاستمرار على * لمدة 5 ثوان تقريباً. لتشغيل مستشعر الحركة أو إيقاف تشغيله، اضغط البكرة في وضع الاستعداد، ثم اختر **Settings** (إعدادات) < **Installation** (التركيب) < **Ignition sensor** (مستشعر تشغيل محرك السيارة).

بعد تشغيل عدة السيارة، ستحاول الاتصال بأخر هاتف تم استخدامه معها بواسطة تقنية Bluetooth.

إيقاف التشغيل

إذا كان سلك استشعار تشغيل محرك السيارة موصولاً، فقم بإيقاف تشغيل محرك السيارة. إذا كان لديك مكانة جارية بالهاتف الموصول بعدة السيارة، فستتوقف عدة السيارة عن التشغيل بعد إنهاء المكالمات. عند إيقاف تشغيل عدة السيارة، تتوقف الشاشة والمؤشر الضوئي لجهاز الإدخال عن التشغيل.

في حالة عدم توصيل سلك استشعار تشغيل محرك السيارة، اضغط مع الاستمرار على **1** لمدة ٥ ثوان لإيقاف تشغيل عدة السيارة. إذا كان سلك استشعار تشغيل محرك السيارة غير موصل وقم بفصل الجهاز من عدة السيارة (على سبيل المثال، لأخذه معك). تتوقف عدة السيارة عن التشغيل تلقائيًا بعد دقيقتين.

بعد إيقاف تشغيل محرك السيارة، لا تترك الهاتف أو مشغل الموسيقى موصلًا بعدة السيارة جنبًا لإفراغ بطارية السيارة بشكل عرضي. في حالة ترك الهاتف أو مشغل الموسيقى موصلًا بعدة السيارة، تتوقف عدة السيارة عن التشغيل تلقائيًا بعد ١٢ ساعة.

■ الاستخدام لأول مرة

عند تشغيل عدة السيارة لأول مرة، ستنم المطالبة باختيار اللغة المطلوبة للنصوص في شاشة عدة السيارة. حرك البكرة للانتقال إلى اللغة المطلوبة. ثم اضغط البكرة.

بعد اختيار اللغة، ستنم المطالبة بإقران عدة السيارة بجهاز متوافق وتوصيلها به باستخدام تقنية Bluetooth اللاسلكية. انظر أيضًا الخطوات ٣ إلى ٥ في قسم "إقران عدة السيارة وتوصيلها"، صفحة ١٥.

عندما يكون الهاتف موصلًا بعدة السيارة، ستنم المطالبة بنسخ الأسماء من الهاتف إلى عدة السيارة. لبدء النسخ، اختر **Yes** (نعم). في حالة اختيار **No** (لا)، يتعذر استخدام الأسماء المحفوظة لإجراء المكالمات من خلال عدة السيارة. لنسخ الأسماء لاحقًا، انظر قسم "نسخ الأسماء إلى عدة السيارة"، صفحة ٢٤.

■ إقران عدة السيارة وتوصيلها

قبل استخدام عدة السيارة، يجب إشراكها (إقرانها) وتوصيلها بهاتف متوافق أو جهاز موسيقى يدعم تقنية Bluetooth اللاسلكية. انظر أيضًا "تقنية Bluetooth اللاسلكية"، صفحة ١٥.

عند استخدام الهاتف مع عدة السيارة، فأحكم تثبيت الهاتف في السيارة باستخدام مسند الحمل بالسيارة المتوافق. ومع ذلك، فبالإمكان الاحتفاظ باتصال Bluetooth في السيارة حتى عند الاحتفاظ بالهاتف، على سبيل المثال، في حقيبة.

لشحن البطارية في هاتف Nokia المتوافق أثناء استخدام عدة السيارة، صل الهاتف بعدة السيارة باستخدام كابل الشحن المرفق.

يمكن إقران عدة السيارة مع ما يصل إلى ثمانية أجهزة. على أن يتم توصيلها بجهاز واحد فقط يدعم وضع التحدث الحر (HFP) بتقنية Bluetooth وجهاز آخر يدعم وضع A2DP (وبالإمكان وضع AVRCP كذلك) في كل مرة.

إقران عدة السيارة بهاتف أو مشغل موسيقى

إذا كان الهاتف يدعم وضع HFP ووضع A2DP (وبالإمكان وضع AVRCP كذلك) بتقنية Bluetooth وكان الهاتف يحتوي على خاصية مشغل موسيقى. يمكنك استخدام عدة السيارة لإدارة المكالمات وتشغيل الموسيقى. إذا كان الهاتف لا يدعم وضع A2DP بتقنية Bluetooth. فبإمكانك إقران عدة السيارة بشكل منفصل بهاتف وجهاز موسيقى يدعمان هذا الوضع. لإقران عدة السيارة وتوصيلها بهاتف أو مشغل موسيقى بعد الاستخدام لأول مرة:

١. شغل عدة السيارة والهاتف أو مشغل الموسيقى.
- إذا كنت تريد إقران وتوصيل جهاز موسيقى يدعم وضع A2DP بتقنية Bluetooth. فافصل عدة السيارة من الهاتف إذا كان الهاتف يدعم هذا الوضع.
٢. اضغط البكرة في وضع الاستعداد. ثم اختر **Bluetooth** (اتصال Bluetooth) < **Paired devices** (الأجهزة المقترنة) < **Pair new device** (إقران جهاز جديد).
٣. قم بتنشيط خاصية Bluetooth في الهاتف. وقم بإعداد الهاتف للبحث عن أجهزة Bluetooth. انظر دليل المستخدم الخاص بالهاتف لمزيد من التعليمات.
٤. اختر عدة السيارة (Nokia CK-600) من قائمة الأجهزة التي تم العثور عليها. أو اتبع التعليمات المتعلقة بذلك في دليل المستخدم الخاص بالهاتف.
- يتم عرض رمز مرور Bluetooth في شاشة عدة السيارة.
٥. أدخل رمز مرور Bluetooth وهو 0000 لإقران عدة السيارة وتوصيلها بالهاتف. في بعض الهواتف. قد يكون من الضروري إجراء الاتصال بشكل منفصل بعد الإقران. انظر "توصيل عدة السيارة يدوياً". صفحة ١٧. أو دليل المستخدم الخاص بالهاتف.
- إذا لم يكن بجهازك لوحة مفاتيح. فسيتم استخدام رمز مرور Bluetooth وهو 0000 بطريقة افتراضية. وإذا لم تكن هذه هي الحال. فانظر دليل المستخدم الخاص بالجهاز لتغيير رمز مرور Bluetooth الافتراضي إلى 0000.

إذا كان الإقران ناجحًا وتم توصيل الجهاز بعدة السيارة، فسيتم عرض رسالة تفيد ذلك في شاشة عدة السيارة. تظهر عدة السيارة أيضًا في قائمة الهاتف أو مشغل الموسيقى حيث يمكنك عرض أجهزة Bluetooth المقترنة حاليًا.

توصيل عدة السيارة يدويًا

لتوصيل عدة السيارة يدويًا بهاتف مقترن أو مشغل موسيقى في حالة تشغيل عدة السيارة، اضغط البكرة في وضع الاستعداد، واختر *Bluetooth* (اتصال Bluetooth) < *Connect phone* (توصيل هاتف)، أو *Connect* *music player* (توصيل مشغل موسيقى). ثم اختر الجهاز من القائمة.

توصيل عدة السيارة تلقائيًا

يمكن ضبط الهاتف لإجراء الاتصال تلقائيًا مع عدة السيارة. ولتنشيط هذه الخاصية في أحد أجهزة Nokia، قم بتغيير إعدادات الجهاز المقترن في قائمة Bluetooth.

عند تشغيل عدة السيارة، حاول إجراء اتصال Bluetooth مع آخر جهاز تم استخدامه. وفي حالة فشل ذلك، حاول عدة السيارة الاتصال بالهاتف التالي في ترتيب آخر هواتف تم استخدامها.

فصل عدة السيارة

لفصل عدة السيارة من الهاتف أو مشغل الموسيقى، أغلق الاتصال في قائمة Bluetooth بالجهاز، أو، اضغط البكرة في وضع الاستعداد، ثم اختر *Bluetooth* (اتصال Bluetooth) < *Active devices* (الأجهزة النشطة). واختر الجهاز المراد فصله.

إدارة قائمة الأجهزة المقترنة أو مسحها

حفظ عدة السيارة معلومات الإقران فيما يتعلق بأخر ثمانية أجهزة Bluetooth تم إجراء إقران معها.

لمسح جهاز من قائمة الأجهزة المقترنة، اضغط البكرة في وضع الاستعداد، ثم اختر *Bluetooth* (اتصال Bluetooth) < *Paired devices* (الأجهزة المقترنة)، ثم الجهاز المطلوب، ثم *Delete pairing* (حذف الإقران).

لمسح قائمة الأجهزة المقترنة وإعادة إعداد عدة السيارة إلى إعدادات المصنع، اضغط البكرة في وضع الاستعداد، ثم اختر *Settings* (إعدادات) < *Restore factory settings* (إعادة إعدادات المصنع).

٣. المكالمات

■ إجراء مكالمة

لإدخال رقم هاتف، أدر البكرة لليسار في وضع الاستعداد. انتقل إلى الخانة الأولى من أرقام الهاتف، ثم اضغط البكرة. اختر الخانات الأخرى لرقم الهاتف بالطريقة نفسها. (حذف أحدث الخانات، اضغط **⏏**). وبمجرد عرض رقم الهاتف، اضغط **⏏** للاتصال به. لإنهاء المكالمة (أو لإلغاء محاولة الاتصال)، اضغط **⏏**. للبحث عن اسم في قائمة **Contacts** (الأسماء)، انظر صفحة ٢٣.

للاتصال بأخر رقم تم الاتصال به، اضغط **⏏** مرتين. للاتصال بأحد الأرقام الأخرى التي تم الاتصال بها حديثاً، اضغط **⏏**. ثم انتقل إلى الاسم المطلوب أو رقم الهاتف، ثم اضغط **⏏**.

لتنشيط خاصية الاتصال الصوتي بالهاتف المتصل، اضغط **📞** عند عدم وجود مكالمة. إذا كان هاتفك يدعم استخدام هذه الخاصية مع عدة السيارة، تابع كما هو مفصل في دليل المستخدم الخاص بالهاتف. للاتصال الصوتي، يجب حفظ بصمات الصوت للأسماء المطلوبة في الهاتف.

■ الرد على مكالمة

للرد على مكالمة، اضغط **⏏** أو البكرة. يتم عرض اسم المتصل إذا كانت الشبكة الخلوية تدعم هذه الوظيفة وتم نسخ معلومات الاتصال الخاصة بالمتصل من الجهاز الموصل إلى عدة السيارة (انظر "نسخ الأسماء إلى عدة السيارة" صفحة ٢٤). في حالة عدم الرد على إحدى المكالمات، يمكنك عرض اسم المتصل (أو رقم الهاتف) عن طريق الضغط على البكرة بعد المكالمة (انظر "سجل المكالمات"، صفحة ١٩).

لرفض مكالمة واردة، اضغط على **⏏**.

في حالة ضبط وظيفة **Automatic answer** (رد تلقائي) على **On** (تشغيل)، يتم الرد تلقائياً من قبل عدة السيارة على المكالمة. انظر "إعدادات المستخدم والتركيب" صفحة ٢٦.

لوضع إحدى المكالمات قيد الانتظار، اضغط البكرة عند عرض الخيار **Call options** (خيارات المكالمة) ثم اختر **Hold** (قيد الانتظار)، ولتنشيط المكالمة مرة أخرى، اختر **Unhold** (إلغاء الانتظار).

للرد على مكالمة جديدة أثناء إحدى المكالمات في حالة تنشيط خاصية انتظار المكالمات في الهاتف، اضغط **⏏** يتم وضع المكالمة الأولى قيد الانتظار.

لرفض المكالمات الجديدة، اضغط على **١**. للتبديل بين المكالمة النشطة والمكالمة الموجودة قيد الانتظار، اضغط **٢**. لإنهاء المكالمة النشطة وتنشيط المكالمة الموجودة قيد الانتظار، اضغط **٣**.

■ ضبط مستوى صوت المكالمات

لضبط مستوى الصوت أثناء إحدى المكالمات، أو عند وجود تنبيه لإحدى المكالمات، أدر البكرة ليسار لخفض مستوى الصوت أو لليمين لرفع مستوى الصوت. عند تغيير مستوى الصوت، يتحرك الشريط الأفقي أعلى الشاشة طبقاً لذلك. يتم ضبط مستوى الصوت للمكالمة الحالية فقط. لضبط مستوى الصوت الافتراضي للمكالمات، انظر "إعدادات الصوت"، صفحة ٢٦. لكتم الصوت، اضغط **٤** في وضع الاستعداد أو عند استلام إحدى المكالمات. لاستعادة مستوى الصوت الأصلي، اضغط **٥**.

■ كتم صوت الميكروفون أو إلغاء كتمه

لكتم صوت الميكروفون أو إلغاء كتمه أثناء إحدى المكالمات، اضغط **٦**. أو اضغط البكرة عند عرض الخيار *Call options* (خيارات المكالمة)، ثم اختر الخيار المطلوب. عند كتم صوت الميكروفون، يتم عرض **٧**.

■ سجل المكالمات

تسجل عدة السيارة أرقام الهاتف بما في ذلك المكالمات الفائتة، والمكالمات الواردة، والمكالمات الصادرة. تسجل عدة السيارة المكالمات الفائتة والمكالمات الواردة فقط إذا كانت الشبكة الخلوية تدعم هذه الوظائف، والجهاز الذي تم توصيله بعدة السيارة في وضع التشغيل، وفي نطاق تغطية الشبكة.

لعرض أحدث المكالمات، اضغط البكرة في وضع الاستعداد، ثم اختر *Call register* (سجل المكالمات) ونوع المكالمة. لعرض رقم الهاتف للمكالمة المختارة، اضغط البكرة. للاتصال برقم الهاتف، اضغط **٨**.

■ الاتصال السريع

يمكنك تخصيص اسم لأحد أرقام الاتصال السريع من ١ إلى ٩. انظر "الاتصال السريع"، صفحة ٢٣. لاستخدام الاتصال السريع، أدر البكرة ليسار في وضع الاستعداد، ثم انتقل إلى رقم الاتصال السريع المطلوب. يتم عرض رقم الاتصال السريع المخصص للاسم. للاتصال باسم، اضغط **٩**.

■ تبديل مكالمة بين عدة السيارة والهاتف الموصول بها

لتبديل مكالمة من عدة السيارة إلى الهاتف المتوافق، اضغط مع الاستمرار على  لمدة ثانيتين تقريبًا. تغلق بعض الهواتف اتصال Bluetooth حتى تنتهي المكالمة.

لتبديل المكالمة مرة أخرى إلى عدة السيارة، اضغط البكرة عند عرض الخيار **Reconnect** (إعادة اتصال)، أو استخدم الوظيفة المناسبة في الهاتف.

■ إرسال نغمات DTMF

يمكن إرسال سلاسل نغمات DTMF (على سبيل المثال، كلمة سر) أثناء إحدى المكالمات. اضغط البكرة عند عرض الخيار **Call options** (خيارات المكالمة)، ثم اختر **Send DTMF** (إرسال DTMF).

انتقل إلى الخانة الأولى من السلسلة، ثم اضغط البكرة. اختر الخانات الأخرى للسلسلة بالطريقة نفسها. (حذف أحدث الخانات، اضغط ) وبمجرد عرض السلسلة بأكملها، اضغط  لإرسالها كنغمات DTMF.

٤. مشغل الموسيقى

يمكنك استخدام عدة السيارة للاستماع للموسيقى من مشغل موسيقى متوافق (أو بطاقة الذاكرة الخاصة به) يدعم وضع A2DP (وإمكانية وضع AVRCP كذلك) بتقنية Bluetooth.

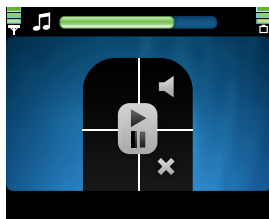
لفتح قائمة مشغل الموسيقى، اضغط البكرة في وضع الاستعداد، ثم اختر **Music** (موسيقى). أو اضغط مفتاح الأوضاع للتبديل بين وضع الاستعداد وقائمة مشغل الموسيقى. تكتشف عدة السيارة أوضاع تقنية Bluetooth المدعومة من قبل مشغل الموسيقى الموصول وتعرض الوظائف المتاحة.

تحذير: استمع للموسيقى بمستوى صوت معتدل. إن التعرض المستمر لمستوى صوت مرتفع قد يضر السمع.



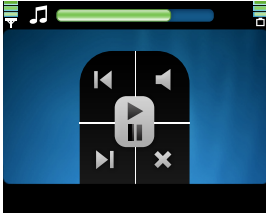
■ الاستماع للموسيقى

للاستماع للموسيقى من مشغل موسيقى من خلال عدة السيارة، تأكد أن المشغل موصول بعدة السيارة وجاهز للاستخدام، وافتح قائمة مشغل الموسيقى. تعرض عدة السيارة وظائف مشغل الموسيقى التي يمكن التحكم فيها من خلال جهاز الإدخال.



إذا كان مشغل الموسيقى يدعم وضع A2DP من تقنية Bluetooth، فإمكانك عمل التالي:

- لتشغيل أغنية تم اختيارها في مشغل الموسيقى أو إيقاف تشغيلها مؤقتًا، اضغط مفتاح الأوضاع.
- لكتم صوت التشغيل أو إلغاء كتمه، اضغط



إذا كان مشغل الموسيقى يدعم وضع AVRCP بتقنية Bluetooth، فبإمكانك عمل التالي:

- لاختيار الأغنية السابقة، اضغط .
- لاختيار الأغنية التالية، اضغط .
- للرجوع إلى الشاشة السابقة دون إيقاف التشغيل، اضغط .

للخروج إلى وضع الاستعداد دون إيقاف التشغيل، اضغط مع الاستمرار على  لمدة ثانيتين.

في حالة استلام إحدى المكالمات أو إجرائها أثناء الاستماع للموسيقى، تتوقف الموسيقى حتى تنتهي من المكالمة.

■ ضبط مستوى الصوت للموسيقى

لضبط مستوى الصوت أثناء تشغيل الموسيقى، أدر البكرة لليسار لخفض مستوى الصوت أو لليمين لرفعه أو اضبط مستوى الصوت في راديو السيارة. لضبط مستوى الصوت الافتراضي للموسيقى، انظر "إعدادات الصوت"، صفحة ٢٦. لكتم الصوت، اضغط . أثناء تشغيل الموسيقى، لاستعادة مستوى الصوت الأصلي، اضغط .

■ إعدادات مشغل الموسيقى

لضبط إعدادات مشغل الموسيقى، افتح قائمة مشغل الموسيقى، ثم اضغط البكرة عند عرض *Music settings* (إعدادات الموسيقى).

لعرض مشغل الموسيقى الموصل بعدة السيارة أو تغييره، اختر *Active music player* (مشغل الموسيقى النشط). لتغيير مشغل الموسيقى، اختر المشغل المطلوب من القائمة. انظر أيضاً "إعدادات Bluetooth"، صفحة ٢٦. لتعديل نغمة تشغيل الموسيقى، اختر *Equaliser* (الموازن) وال خيار المطلوب. لا يمكن تغيير هذا الإعداد في حالة استخدام مضخم صوت راديو السيارة للموسيقى.

للخروج من إعدادات الموسيقى، اختر *Back* (رجوع).

٥. الأسماء

يمكنك نسخ الأسماء وأرقام الهاتف (الأسماء) من هاتفين متوافقين إلى عدة السيارة. واستخدام الأسماء في المكالمات. وهذا إجراء مناسب في حالة استخدام عدة السيارة مع هاتفين لأنه يسمح لك بالوصول إلى الأسماء فوراً أثناء إجراء تزامن للأسماء المحفوظة في الهاتف مع عدة السيارة في الخلفية.

يتم حفظ الأسماء في قائمة **Contacts** (الأسماء). لمزيد من التفاصيل، انظر "نسخ الأسماء إلى عدة السيارة"، صفحة ٢٤.

■ البحث عن اسم

تستخدم عدة السيارة طريقة البحث التنبؤي للوصول السريع إلى الأسماء المحفوظة. يعرض البحث الأحرف المتاحة فقط. ويتم عرض الأحرف غير المتاحة باللون الرمادي.

للبحث عن اسم في وضع الاستعداد، أدر البكرة لليمين، أو اضغط البكرة، ثم اختر **Contacts** (الأسماء) < **Search** (بحث).

لعرض كافة الأسماء المحفوظة في **Contacts** (الأسماء)، اضغط **⏏** أو اختر ✓.

لعرض الأسماء التي تبدأ بحرف معين فقط، انتقل إلى الحرف الأول من الاسم، ثم اضغط البكرة. (لمزيد من الأحرف المتاحة، اختر السهم الأيمن.) يمكن تكرار ذلك أربع مرات. لحذف أحدث الأحرف، اضغط **⏏**. لعرض قائمة بالأسماء التي تبدأ بالأحرف التي تم إدخالها، اضغط **⏏** أو اختر ✓. للرجوع مرة أخرى إلى قائمة الأحرف، اضغط على **⏏**.

للاتصال برقم الهاتف الافتراضي للاسم المختار، انتقل إلى الاسم المطلوب، واضغط **⏏**. للاتصال برقم هاتف آخر للاسم، اضغط البكرة، وانتقل إلى الرقم المطلوب، واضغط **⏏**.

■ الاتصال السريع

الاتصال السريع هو طريقة سريعة للاتصال بأرقام الهواتف المستخدمة بشكل متكرر. يمكن تخصيص رقم هاتف لأرقام الاتصال السريع من ١ إلى ٩. يجب تشغيل أرقام الاتصال السريع قبل استخدام خاصية الاتصال السريع (انظر "إعدادات المستخدم والتركيب" صفحة ٢٥).

لإعداد الاتصال السريع، اضغط البكرة في وضع الاستعداد، ثم اختر **Contacts** (الأسماء) < **Speed dials** (اتصال سريع).

- للسماح بالاتصال السريع أو منعه، اختر **Activate** (تنشيط)، أو **Deactivate** (إبطال). في حالة إلغاء تنشيط الاتصال السريع، تتم مطابقتك بتنشيطه عند محاولة استخدام الاتصال السريع.
- لعرض الأسماء المخصصة لأرقام الاتصال السريع، اختر **View** (عرض)، ثم انتقل خلال القائمة، للاتصال بالاسم المختار، اضغط البكرة.
- لتخصيص اسم أو رقم هاتف لرقم اتصال سريع، اختر **Assign** (تخصيص). لاختيار الاسم من قائمة الأسماء، اختر الحرف الأول من الاسم. يتم عرض الأسماء التي تبدأ بهذا الحرف. اختر الاسم المطلوب. ورقم الهاتف ثم اتصل برقم الهاتف مستخدماً خاصية الاتصال السريع.
- لحذف رقم هاتف مخصص للاتصال السريع، اختر **Delete** (حذف) والاسم المراد حذفه من قائمة الاتصال السريع. يتم حذف الاسم من قائمة الاتصال السريع فقط، وليس من قائمة **Contacts** (الأسماء).

■ نسخ الأسماء إلى عدة السيارة

يمكنك نسخ الأسماء المحفوظة في الذاكرة الداخلية للهاتفين المتوافقين اللذين يتم توصيلهما بعدة السيارة.

لنسخ الأسماء من الجهاز الموصل، اضغط البكرة في وضع الاستعداد، ثم اختر **Contacts** (الأسماء). < **Download Contacts** (تنزيل الأسماء) < **Yes** (نعم). يتم عرض الرمز أثناء عملية النسخ.

في حالة إجراء مكالمة أو استقبالها أثناء نسخ الأسماء، فقد تتوقف عملية النسخ. في هذه الحالة، ابدأ النسخ مرة أخرى. أثناء نسخ الأسماء، لا يمكن استخدام الأسماء المحفوظة في **Contacts** (الأسماء).

في حالة توصيل جهاز آخر بعدة السيارة، لا يمكن استخدام الأسماء التي تم نسخها من الجهاز السابق. لاستخدام الأسماء المحفوظة في الجهاز الجديد من خلال عدة السيارة، قم بنسخ الأسماء إلى عدة السيارة.

في كل مرة يتم فيها وصل الجهاز بعدة السيارة، يتم تحديث الأسماء المحفوظة في **Contacts** (الأسماء) في حالة تغير الأسماء المحفوظة في الجهاز.

الإعدادات

■ إعدادات Bluetooth

لإدارة اتصالات Bluetooth، اضغط البكرة في وضع الاستعداد، ثم اختر **Bluetooth** (اتصال Bluetooth).

لعرض الأجهزة المتصلة حاليًا بعدة السيارة، اختر **Active devices** (الأجهزة النشطة). لفصل جهاز من عدة السيارة، اختر الجهاز المطلوب. للاتصال بالجهاز المقترن في حالة فراغ قائمة الأجهزة، اضغط البكرة ثم اختر الجهاز المطلوب.

لعرض الأجهزة المقترنة حاليًا بعدة السيارة، اختر **Paired devices** (الأجهزة المقترنة). لإقران عدة السيارة بهاتف متوافق أو مشغل موسيقى، اختر الجهاز **Pair new device** (إقران جهاز جديد). لحذف الاقتران، اختر الجهاز ثم **Delete pairing** (حذف الاقتران).

لوصل عدة السيارة بهاتف مقترن أو مشغل موسيقى، اختر **Connect phone** (وصل هاتف) أو **Connect music player** (وصل مشغل موسيقى). واختر الجهاز من القائمة. انظر أيضًا "إقران عدة السيارة وتوصيلها"، صفحة ٢٦.

■ إعدادات المستخدم والتركيب

يمكنك حفظ العديد من إعدادات المستخدم والتركيب حتى ثمانية أجهزة مقترنة.

■ إعدادات الصوت

لتعديل إعدادات الصوت، اضغط البكرة في وضع الاستعداد، ثم اختر **Settings** (إعدادات) < **Audio** (الصوت).

لضبط مستوى الصوت الافتراضي للمكالمات الهاتفية، اختر **Handsfree volume** (مستوى صوت التحدث الحر). ثم أدر البكرة اليسار لخفض مستوى الصوت أو اليمين لرفعه، ثم اضغط البكرة. انظر أيضًا "ضبط مستوى صوت المكالمات"، صفحة ١٩.

لضبط مستوى الصوت الافتراضي لمشغل الموسيقى، اختر **Music volume** (مستوى صوت الموسيقى). ثم أدر البكرة اليسار لخفض مستوى الصوت أو اليمين لرفعه، ثم اضغط البكرة.

لضبط وقت كنتم صوت راديو السيارة، اختر **Phone sounds** (أصوات الهاتف) ثم الخيار المطلوب. في حالة اختيار **Calls only** (المكالمات فقط).

يتم كتم صوت راديو السيارة عند استلام مكالمة فقط. وفي حالة اختيار **Always on** (تشغيل دائمًا)، يتم كتم صوت راديو السيارة عند صدور أي صوت من الجهاز الموصل، على سبيل المثال، نغمة الرسائل النصية.

لتشغيل نغمات تحذير عدة السيارة أو إيقاف تشغيلها، اختر **Warning tones** (نغمات التحذير) ثم الخيار المطلوب.

إعدادات الشاشة

لضبط إعدادات الشاشة، اضغط البكرة في وضع الاستعداد، ثم اختر **Settings** (إعدادات) < **Display** (الشاشة).

لتشغيل الوضع الليلي أو إيقاف تشغيله، اختر **Night mode** (الوضع الليلي) ثم الخيار المطلوب. في حالة اختيار **On** (تشغيل)، يتم تعميم أضواء الخلفية للشاشة.

لضبط اتجاه تدوير القوائم عند تدوير البكرة، اختر **Menu rotation** (تدوير القوائم) ثم الخيار المطلوب. في حالة اختيار **Clockwise** (باتجاه عقارب الساعة)، يتم تدوير القوائم في نفس اتجاه تدوير البكرة.

لتغيير لون الشاشة مثل الخلفية وشريط قوة الإشارة، اختر **Colour themes** (نماذج الألوان) ثم نموذج اللون المطلوب.

لتعديل سطوع الشاشة، اختر **Brightness** (سطوع) ثم مستوى السطوع المطلوب.

لضبط وقت إيقاف تشغيل ضوء خلفية الشاشة في وضع الاستعداد، اختر **Auto dimming** (تعميم تلقائي) ثم اختر الوقت المطلوب. في حالة اختيار **Off** (إيقاف تشغيل)، يظل ضوء الخلفية في وضع التشغيل دائمًا عند تشغيل عدة السيارة.

الإعدادات العامة

لتعديل الإعدادات العامة، اضغط البكرة في وضع الاستعداد، ثم اختر **Settings** (إعدادات) < **General** (عام).

لاختيار طريقة فرز الأسماء في قائمة **Contacts** (الأسماء) سواء بالاسم الأول أو الاسم الأخير، اختر **Sort order** (ترتيب الفرز) ثم الخيار المطلوب.

لتشغيل الاتصال السريع أو إيقاف تشغيله، اختر **Speed dials** (اتصال سريع) ثم الخيار المطلوب. في حالة اختيار **On** (تشغيل)، يمكن الاتصال بأرقام الهاتف التي تم تخصيصها لأرقام الاتصال السريع من ١ إلى ٩ كما هو موضح في قسم "الاتصال السريع" الصفحة ١٩.

لتشغيل الرد التلقائي أو إيقاف تشغيله، اختر **Automatic answer** (رد تلقائي) ثم الخيار المطلوب. في حالة اختيار **On** (تشغيل)، سترد عدة السيارة

تلقائياً على المكالمات الواردة. لضبط الفترة التي يتم الرد على المكالمات بعدها. انظر دليل مستخدم الهاتف.

لتغيير لغة عدة السيارة. اختر **Language setting** (إعداد اللغة) ثم اللغة المطلوبة.

لعرض المعلومات الخاصة بإصدارات برامج وأجهزة المنتج. اختر **Product info** (معلومات المنتج). للانتقال خلال المعلومات. اضغط البكرة بصفة متكررة.

لإعادة إعداد عدة السيارة على إعدادات المصنع. اختر **Restore factory settings** (إعادة إعدادات المصنع). أو. شغل عدة السيارة. واضغط مع الاستمرار على البكرة لمدة ٥ ثوانٍ.

إعدادات التركيب

يجب تغيير إعدادات التركيب فقط من قبل فني خدمة مؤهل أثناء تركيب عدة السيارة. لتعديل الإعدادات. اضغط البكرة في وضع الاستعداد. ثم اختر **Settings** (إعدادات) < **Installation** (التركيب).

لتنشغيل مستشعر الحركة المدمج أو إيقاف تشغيله. اختر **Ignition sensor** (مستشعر تشغيل محرك السيارة) ثم الخيار المطلوب.

لاختيار خرج الموسيقى المناسب. اختر **Music output** (خرج الموسيقى) ثم الوضع الصحيح طبقاً لإعداد راديو السيارة. لمزيد من التفاصيل. انظر "التكامل مع نظام راديو السيارة"، صفحة ٣٣.

٧. استكشاف المشكلات وإصلاحها

■ إعادة إعداد عدة السيارة

لا تستجيب عدة السيارة للإجراءات التي أتخذها. ما هي كيفية إعادة إعدادها؟

اضغط مع الاستمرار على [] لمدة ١٠ ثوانٍ تقريبًا عند تشغيل سماعة الرأس. يتم إعادة تشغيل عدة السيارة. ولا تؤدي عملية إعادة الإعداد إلى مسح إعدادات عدة السيارة.

■ مشكلات التوصيل

لا يمكن توصيل عدة السيارة بالجهاز باستخدام اتصال Bluetooth.

- تأكد أن عدة السيارة في وضع التشغيل ومفترنه بالجهاز.
- تأكد من تشغيل خاصية Bluetooth في الجهاز.

لا تعمل عدة السيارة على إنشاء اتصال Bluetooth مع الجهاز المقترن عند تشغيل محرك السيارة أو تشغيل عدة السيارة.

- تأكد من تشغيل خاصية Bluetooth في الجهاز.
- اطلب من الفني المختص الذي قام بتركيب عدة السيارة أن يتأكد من توصيل سلك استشعار محرك السيارة بشكل جيد.
- تأكد من ضبط الجهاز على الاتصال بعدة السيارة تلقائيًا عند تشغيل عدة السيارة.

راديو السيارة لا يشتمل على دخل ستريو أو دخل إضافي.

اطلب من الفني المختص الذي يقوم بتركيب عدة السيارة أن يستخدم مهايئ يسمح بتوصيل خرج ستريو في عدة السيارة إلى دخل آخر في راديو السيارة (مثل موصل مبدل الأقراص المضغوطة) للحصول على صوت ستريو.

لا يمكن إقران جهاز موسيقى متوافق مع عدة السيارة.

تأكد أن رمز مرور Bluetooth الخاص بجهاز الموسيقى هو 0000. وإذا لم يكن مضبوطًا على هذه القيمة، فقم بتغيير رمز المرور إلى 0000 وفقًا لتعليمات دليل المستخدم الخاص بجهاز الموسيقى.

■ مشكلات الصوت

هناك صدى صوت في الطرف الآخر من الخط.

- اخفض مستوى صوت مكبر صوت السيارة. في حالة توصيل عدة السيارة بنظام ستريو السيارة، اخفض مستوى الإدخال، إذا كان ذلك ممكنًا.
- تأكد أن المسافة بين الميكروفون ومكبرات الصوت مثالية.
- تأكد أن الميكروفون ليس في اتجاه مكبر الصوت.

لا يستطيع المتصل سماع صوتي أثناء المكالمة.

تأكد من توصيل الجهاز بعدة السيارة بشكل صحيح عبر اتصال Bluetooth.

جودة الصوت ليست جيدة أو لا يمكنني سماع الصوت.

- إذا كانت عدة السيارة متصلةً براديو السيارة، فتأكد أن مستوى صوت راديو السيارة مضبوط بشكل صحيح.
- إذا كانت عدة السيارة متصلةً بمكبر الصوت المرفق، فتأكد أن مستوى صوت عدة السيارة مضبوطًا بشكل صحيح.

لا تشغل عدة السيارة صوت ستريو.

- تأكد أن راديو السيارة قد تم ضبطه لاستقبال الصوت عبر دخل ستريو.
- تأكد من اختيار مصدر الصوت الصحيح في راديو السيارة.
- تأكد من ضبط مستوى صوت الراديو بشكل صحيح.

جودة صوت الموسيقى تشبه صوت المكالمات الهاتفية.

إذا كنت تستخدم خاصية مشغل الموسيقى بالهاتف، تأكد أن الهاتف يدعم وضع A2DP بتقنية Bluetooth وأنه لا توجد أجهزة أخرى تدعم وضع A2DP متصلة بعدة السيارة. إذا كان الهاتف يدعم هذا الوضع وهناك جهاز آخر يدعم وضع A2DP متصل بعدة السيارة، فافصل الجهاز الآخر من عدة السيارة ثم صل الهاتف.

إذا كنت تستخدم جهاز موسيقى يدعم وضع A2DP بتقنية Bluetooth، تأكد أنه لا يوجد جهاز آخر يدعم وضع A2DP متصل بعدة السيارة.

لا يمكنني الاستماع للموسيقى عندما يكون الهاتف أو مشغل الموسيقى متصلاً بعدة السيارة.

- تأكد أن الهاتف أو مشغل الموسيقى يدعم وضع A2DP بتقنية Bluetooth وأنه لا يوجد جهاز آخر يدعم وضع A2DP (مثل مهايئ Bluetooth مستخدماً وضع A2DP) متصل بعدة السيارة.
- تأكد أن الهاتف أو مشغل الموسيقى متصل بشكل جيد بعدة السيارة.
- تأكد من توصيل عدة السيارة بشكل صحيح بدخل ستريو في راديو السيارة. انظر "التكامل مع نظام راديو السيارة" صفحة ٣٣. أو استشر الفني الذي ركب عدة السيارة.

لا يتم كتم صوت راديو السيارة عند الرد على مكالمة.

اطلب من الفني المختص الذي قام بتركيب عدة السيارة أن يتأكد من توصيل سلك كتم صوت راديو السيارة بشكل جيد.

■ مشكلات أخرى

لا يتم تشغيل عدة السيارة عند تشغيل محرك السيارة.

اطلب من الفني المختص الذي قام بتركيب عدة السيارة أن يتأكد من توصيل سلك استشعار محرك السيارة بشكل جيد.

بطارية الهاتف المحمول لا تشحن عندما يكون الجهاز متصلاً بعدة السيارة.

تأكد أن الهاتف المحمول موصل بعدة السيارة باستخدام كابل الشحن المرفق.

٨. التركيب

■ معلومات السلامة

- يجب مراعاة إرشادات السلامة التالية عند تركيب عدة السيارة.
- يجب تركيب عدة السيارة أو صيانتها بواسطة فني الصيانة المؤهل فقط وباستخدام أجزاء Nokia الأصلية المعتمدة والمرفقة في عبوة البيع. التركيب أو أعمال الصيانة الخاطئة قد تكون خطرًا وربما يبطل أي ضمان خاص بعدة السيارة.
- يجب أن يتذكر المستخدمون النهائيون أن عدة السيارة تتألف من أجهزة فنية معقدة تتطلب التركيب الاحترافي باستخدام أدوات خاصة وحكمة الخبراء المختصين.
- تمثل التعليمات الواردة في هذا الدليل إرشادات عامة تنطبق على تركيب عدة السيارة في السيارة. بيد أنه بسبب كثرة أنواع السيارات وطرقاتها المختلفة المتاحة في الأسواق، لا يستطيع هذا الدليل حصر المتطلبات الفنية الخاصة بنوع سيارة معينة. اتصل بمصنع السيارة للتعرف على المعلومات التفصيلية حول السيارة محط الاستفسار.
- عدة السيارة مناسبة للاستخدام فقط في السيارات المزودة بنظام تأريض سالب قدرته ١٢ فولت. يؤدي الاستخدام مع القدرات الفولتية الأخرى أو معدلات القطبية البديلة إلى تلف الجهاز.
- تذكر أن نظم السيارات الحديثة تشتمل على أجهزة كمبيوتر مثبتة على لوحات، حيث يتم حفظ معلومات السيارة الأساسية بها. قد يؤدي فصل بطارية السيارة بطريقة غير مناسبة إلى فقدان البيانات مما يستلزم بذل مجهودات كبيرة لإعادة تهيئة النظام من جديد. إذا كانت لديك أية تساؤلات، فاتصل بموزع السيارة قبل القيام بأي إجراء تركيب.
- تجنب توصيل جهاز عدة السيارة مع الخطوط عالية الفولتية في نظام تشغيل السيارة.
- عند تركيب أجزاء عدة السيارة، تأكد أن جزءًا منها لا يتداخل أو يعوق أنظمة القيادة أو المكابح أو مفاتيح التحكم أو الأنظمة الأخرى المستخدمة في تشغيل السيارة (مثل الوسائد الهوائية). تأكد أن عدة السيارة وأي من مكوناتها غير مثبت في أي مكان قد يحدث بينك وبينه تلامس في حالة وقوع حوادث أو تصادم.

- في حالة استخدام شاشة الهاتف، تأكد من وضع الجهاز في مسند الحمل وأن شاشة الجهاز يراها المستخدم بوضوح.
- قد يكون مختص الصيانة أو الموزع قادرًا على توفير المعلومات الخاصة بالبدائل المتاحة لتركيب الجهاز بشكل مناسب في السيارة دون الحاجة إلى تثقيب فتحات للتركيب.
- تجنب التدخين أثناء العمل على السيارة. تأكد من عدم وجود أي مصدر حريق أو أدخنة متصاعدة بالقرب منها.
- التزم الحرص كي تتجنب تعرض الكابلات الكهربائية للتلف أو الوقود أو أسلاك الفرامل أو أجهزة السلامة أثناء عملية التركيب.
- قد تؤثر إشارات ترددات الراديو (RF) سلبيًا على الأنظمة الإلكترونية في السيارات (كمنظم حقن الوقود ونظام عدم الانزلاق الإلكتروني ونظم الفرامل ونظم تحديد السرعة الإلكترونية، ونظم الوسائد الهوائية). وذلك إذا كانت هذه الأنظمة مركبة تركيبًا خاطئًا أو غير محمية بصورة كافية. إذا لاحظت عيبًا أو تغييرًا في تشغيل مثل هذه الأنظمة، فعليك الاتصال بموزع السيارة.
- تأكد من وضع الكابلات بطريقة لا تجعلها عرضةً للتآكل والتمزق الميكانيكي (مثل عدم وضعها تحت مقاعد السيارة أو فوق الحواف الحادة).

■ التكامل مع نظام راديو السيارة

- يمكن توصيل عدة السيارة بنظام راديو السيارة بثلاث طرق مختلفة. اختر الخيار المناسب طبقًا للأجزاء المرفقة في عبوة البيع.
- لمزيد من المعلومات حول موصلات وحدة التحدث الحر HF-23، انظر "وحدة التحدث الحر HF-23"، صفحة ٤٠.
- يمكنك توصيل عدة السيارة بمكبّر صوت مع مقاومة لا تقل عن ٢ أوم على الأقل. وأفضل مقاومة لعدة السيارة هي ٤ أوم. إذا زادت المقاومة عن ٨ أوم، فستكون طاقة الخرج أقل من المعدل العادي بكثير.

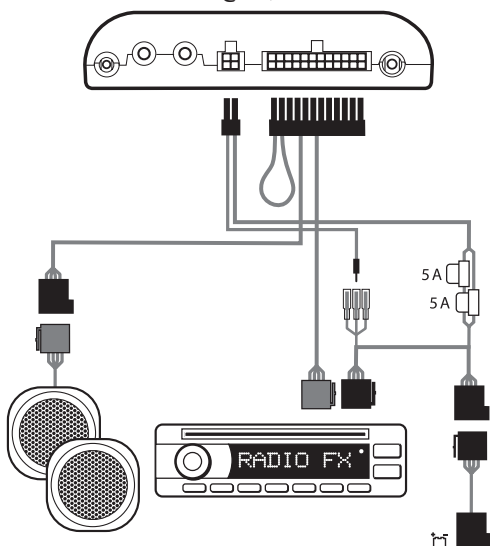
استخدام كابل CA-152 المطابق لنظام الأيزو

يمكنك توصيل عدة السيارة بنظام راديو السيارة باستخدام كابل CA-152 المطابق لنظام الأيزو. يمكنك اختيار استخدام مضخم صوت عدة السيارة مع المكالمات ومضخم صوت راديو السيارة مع الموسيقى. أو استخدام مضخم صوت عدة السيارة مع كليهما.

استخدام مضخم صوت عدة السيارة مع المكالمات والموسيقى

في هذا الإعداد، يتم كتم صوت راديو السيارة عند إجراء مكالمة أو استلامها أو الاستماع للموسيقى من جهاز موصل يدعم وضع A2DP بتقنية Bluetooth.

يتم استخدام مضخم الصوت المضمن لعدة السيارة للمكالمات والموسيقى التي يتم تشغيلها على جهاز يدعم وضع A2DP.



١. لتوصيل الكابل المطابق لنظام الأيزو براديو السيارة:

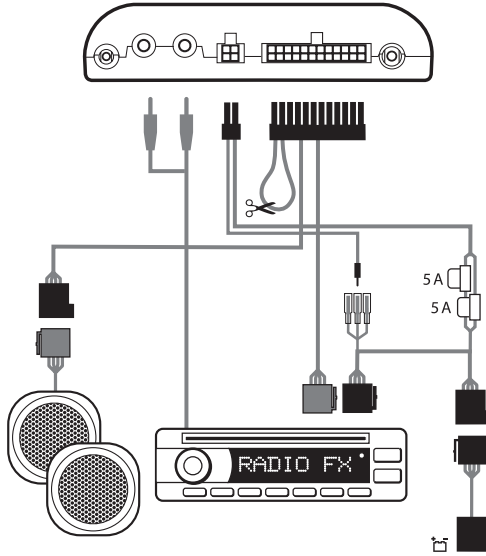
- افصل الكابلات المناسبة من راديو السيارة ثم أدخل قابس الكابل المطابق لنظام الأيزو بدلاً من ذلك. صل الأطراف المفتوحة للكابلات بمكبرات صوت راديو السيارة.

- صل أحد الأسلاك الموجود عليها علامة "Mute 1"، أو "Mute 2"، أو "Mute 3" الموجودة براديو السيارة بالكابل المطابق لنظام الأيزو. اترك الأسلاك الأخرى المكتوب عليها mute موصلة كما هي.
- أدخل قابس كابل الطاقة للكابل المطابق لنظام الأيزو في الموصل المتوافق في وحدة التحدث الحر.
- تأكد من مسمار الطاقة + ١٢ فولت ومسمار الإشغال براديو السيارة والمسامير المتوافقة للكابل المطابق لنظام الأيزو. وإذا تطلب الأمر، فبدّل المسامير الموجودة بمصهرات الكابل المطابق لنظام الأيزو. صل الكابل المطابق لنظام الأيزو بموصلي ISO المفتوحين.
- ٢. صل الكابل المطابق لنظام الأيزو بالموصل المتوافق في وحدة التحدث الحر.
- ٣. صل جهاز الإدخال الخارجي CU-10 والميكروفون MP-2 بالموصلات المتوافقة في وحدة التحدث الحر.
- ٤. لشحن هاتف محمول متوافق من Nokia من خلال عدة السيارة، صل أحد طرفي كابل الشحن CA-134 بوحدة التحدث الحر والطرف الآخر بمنفذ توصيل الشحن مقاس ٢,٠ مم (٠,٠٨ بوصة) بالهاتف المحمول.
- ٥. شغّل عدة السيارة، واضغط البكرة في وضع الاستعداد، واختر **Settings** (إعدادات) < **Audio** (الصوت) < **Music output** (خرج الصوت) < **System connector** (موصل النظام).

استخدام مضخم صوت عدة السيارة للمكالمات ومضخم صوت راديو السيارة للموسيقى

في هذا الإعداد، يتم كتم صوت راديو السيارة عند إجراء مكالمة أو استلامها.

يتم استخدام مضخم صوت وموازن راديو السيارة للموسيقى التي يتم تشغيلها على جهاز يدعم وضع A2DP بتقنية Bluetooth. يتم استخدام مضخم الصوت المضمن لعدة السيارات للمكالمات.



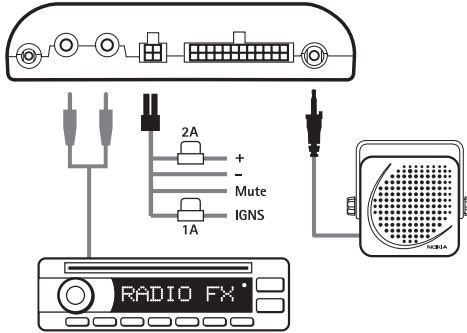
١. لتوصيل الكابل المطابق لنظام الأيزو براديو السيارة:
- افصل الكبلات المناسبة من راديو السيارة ثم أدخل قابس الكابل المطابق لنظام الأيزو بدلاً من ذلك. صل الأطراف المفتوحة للكبلات بمكبرات صوت راديو السيارة.
- صل أحد الأسلاك الموجود عليها علامة "Mute 1"، أو "Mute 2"، أو "Mute 3" الموجودة براديو السيارة بالكابل المطابق لنظام الأيزو. اترك الأسلاك الأخرى المكتوب عليها mute موصلة كما هي.
- أدخل قابس كابل الطاقة للكابل المطابق لنظام الأيزو في الموصل المتوافق في وحدة التحدث الحر.
- تأكد من مسمار الطاقة +12 فولت ومسمار الإشعال براديو السيارة والمسمامير المتوافقة للكابل المطابق لنظام الأيزو. وإذا تطلب الأمر، فبدّل

- المسامير الموجودة بمصهرات الكابل المطابق لنظام الأيزو. صل الكابل المطابق لنظام الأيزو بموصلي ISO المفتوحين.
٢. صل الكابل المطابق لنظام الأيزو بالموصل المتوافق في وحدة التحدث الحر.
٣. اقطع الحلقة المشار إليها بعلامة المقص في الرسم.
٤. صل مخارج ستريو بوحدة التحدث الحر بمدخل AUX براديو السيارة. استخدم كابل مناسب مخصص لراديو السيارة (هذا الكابل غير مرفق مع عدة السيارة).
٥. صل جهاز الإدخال الخارجي CU-10 والميكروفون MP-2 بالوصلات المتوافقة في وحدة التحدث الحر.
٦. لشحن هاتف محمول متوافق من Nokia من خلال عدة السيارة، صل أحد طرفي كابل الشحن CA-134 بوحدة التحدث الحر والطرف الآخر بمنفذ توصيل الشحن مقاس ٢,٠ مم (٠,٠٨ بوصة) بالهاتف المحمول.
٧. شغل عدة السيارة، واضغط مع الاستمرار على البكرة في وضع الاستعداد، واختر *Settings* (إعدادات) < *Audio* (الصوت) < *Music* *output* (خرج الموسيقى) < *Automatic detection* (اكتشاف تلقائي).

استخدام كابل الطاقة CA-153P

في هذا الإعداد، يتم كتم صوت راديو السيارة عند إجراء مكالمة أو استلامها.

يتم استخدام مكبر الصوت SP-3 للمكالمات، ويتم استخدام مضخم صوت وموازن راديو السيارة للموسيقى التي يتم تشغيلها على جهاز يدعم وضع A2DP بتقنية Bluetooth.



١. صل الأسلاك المتوافقة لكابل الطاقة CA-153P ببطارية السيارة وسلك استشعار تشغيل محرك السيارة (إذا كان متوفرًا) صل سلك كتم صوت راديو السيارة (إذا كان متوفرًا) براديو السيارة.
٢. صل كابل الطاقة بالموصل المتوافق في وحدة التحدث الحر.
٣. صل مكبر الصوت SP-3 بالموصل المتوافق في وحدة التحدث الحر.
٤. صل مخارج سِتيريو بوحدة التحدث الحر بمدخل AUX براديو السيارة. استخدم كابلًا مناسبًا مخصصًا لراديو السيارة (هذا الكابل غير مرفق مع عدة السيارة).
٥. صل جهاز الإدخال الخارجي CU-10 والميكروفون MP-2 بالموصلات المتوافقة في وحدة التحدث الحر.
٦. لشحن هاتف محمول متوافق من Nokia من خلال عدة السيارة، صل أحد طرفي كابل الشحن CA-134 بوحدة التحدث الحر والطرف الآخر بمنفذ توصيل الشحن مقاس ٢,٠ م (٠,٠٨ بوصة) بالهاتف المحمول.
٧. شغّل عدة السيارة، واضغط مع الاستمرار على البكرة في وضع الاستعداد، واختر **Settings** (إعدادات) < **Audio** (الصوت) < **Music output** (خرج الموسيقى) < **Automatic detection** (اكتشاف تلقائي). أو، في حالة تشغيل الموسيقى من خلال مكبر صوت خارجي (مثل SP-3). اختر **Mono speaker** (مكبر صوت أحادي). بدلاً من **Automatic detection** (اكتشاف تلقائي).

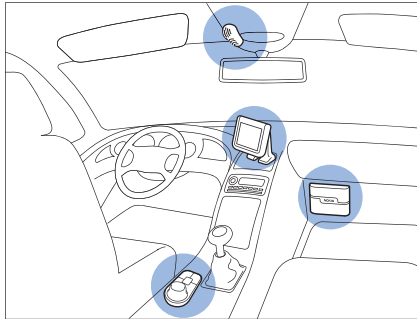
لا تستخدم مضخم الصوت الداخلي لوحدة التحدث الحر لتشغيل مكبرات الصوت الخارجية لتشغل الموسيقى. إذا تطلب الأمر استبدال مصهر في كابل CA-153P، فاستخدم مصهر بمعدل ٢ أمبير أو أقل فقط.

■ تركيب عدة السيارة في السيارة

يوضح هذا القسم طريقة تركيب أجزاء عدة السيارة في السيارة. تم شرح الأجزاء في قسم "الأجزاء" صفحة ١١.

عند تركيب أجزاء عدة السيارة، تأكد أن جزءاً منها لا يتداخل أو يعوق أنظمة القيادة أو المكابح أو مفاتيح التحكم أو الأنظمة الأخرى المستخدمة في تشغيل السيارة (مثل الوسائد الهوائية). لا تستخدم المسامير لتركيب الشاشة في حالة تركيبها في منطقة التأثير الخاصة بالرأس. استخدم الشريط اللاصق المرفق بدلاً من ذلك.

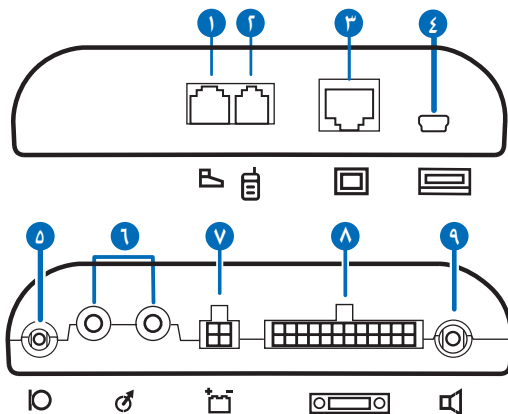
قد يتسبب تركيب عدة السيارة في حدوث كتم صوت التحذيرات أو نغمات التحذير الأخرى في السيارة (مثل نغمات تحذير الرجوع للخلف، أو نغمات ترك الأضواء في وضع التشغيل). لمزيد من المعلومات، اتصل بمصنع السيارة أو مثله.



مثال للتركيب الصحيح. مع تركيب الشاشة باستخدام القاعدة المرفقة.

وحدة التحدث الحر HF-23

تشتمل وحدة التحدث الحر على الموصلات الآتية:



١. موصل جهاز الإدخال CU-10
 ٢. موصل كابل الشحن CA-134 (لشحن هاتف Nokia متوافق)
 ٣. موصل الشاشة SU-34
 ٤. موصل Mini-USB لتحديث البرامج
 ٥. موصل الميكروفون MP-2
 ٦. مخارج ستريو (موصلات RCA قياسية) للتوصيل براديو السيارة باستخدام المنافذ المناسبة. تكون المخارج نشطة عند الاستماع للموسيقى فقط من جهاز يدعم وضع A2DP بتقنية Bluetooth والموصل بعدة السيارة.
 ٧. موصل كابل الطاقة CA-153P
 ٨. موصل كابل CA-152 المطابق لنظام الأيزو
 ٩. موصل مكبر الصوت SP-3
- عند تركيب وحدة التحدث الحر، تأكد أن كبلات الميكروفون ومكبر الصوت تصل إلى الأجزاء التي تريدها لتركيب هذه الأجزاء.

لا حاول تركيب وحدة التحدث الحر داخل حاوية معدنية أو على سطح معدني لأن ذلك سيعوق اتصال Bluetooth القائم بين وحدة التحدث الحر وجهاز Bluetooth الموصل بعدة السيارة. لعمل الاتصال الأمثل، تأكد أن المسافة بين وحدة التحدث الحر أو السطح المعدني تزيد عن ٤ م (١٦ بوصة).
ركّب وحدة التحدث الحر بالسيارة باستخدام مواد التركيب المناسبة (غير مرفقة في عبوة البيع). تأكد أن وحدة التحدث الحر مثبتة في مكانها بإحكام.

جهاز الإدخال CU-10

يجب تحديد موضع جهاز الإدخال بحيث يكون في متناول المستخدم. لا تقم بتركيب جهاز الإدخال داخل منطقة التأثير الخاصة بالرأس.
تأكد أن كابل جهاز الإدخال يصل إلى وحدة التحدث الحر لعمل اتصال بينهما. يتمثل أفضل مكان لتركيب جهاز الإدخال في الوضع الأفقي على الخزانة بين السائق ومقعد الراكب الأمامي بحيث تكون مفاتيح جهاز الإدخال متجهة إلى مقدمة السيارة.
لتركيب جهاز الإدخال:

١. ركّب وسادة الشريط المرفقة في المكان المرغوب في السيارة: قشر الطبقة الواقية من جانب الوسادة، ثم اضغط الوسادة في مكانها. عند نزع الطبقة الواقية، لا تلمس الشريط اللاصق بأصابعك. تأكد أن السطح المستخدم في تثبيت الوسادة عليه جاف وخالٍ من الأوساخ والأتربة.
٢. قشر الطبقة الواقية من الوسادة في الجانب السفلي من جهاز الإدخال ومن الجانب الآخر في الوسادة المثبتة في السيارة.
٣. اضغط الوسائد جيدًا على بعضها وتأكد أن جهاز الإدخال يستقر في موضعه بشكل آمن.

الشاشة SU-34

يجب وضع الشاشة في مكان يراه المستخدم بوضوح ويسهل لفها لليسان، أو لليمين، أو لأعلى، أو لأسفل.

عند تركيب الشاشة، تأكد أن جزءاً منها لا يتداخل أو يعوق أنظمة القيادة أو المكابح أو مفاتيح التحكم أو الأنظمة الأخرى المستخدمة في تشغيل السيارة (مثل الوسائد الهوائية).

تأكد أن كابيل الشاشة يصل إلى وحدة التحدث الحر لعمل اتصال بينهما. ركب الشاشة في لوحة أجهزة القياس في الوضع الرأسي.

عند نزع الطبقة الواقية من الشريط اللاصق المرفق، لا تلمس الشريط اللاصق بأصابعك.

تركيب القاعدة في لوحة أجهزة القياس

لاستخدام الشاشة مع القاعدة المرفقة:

١. انزع الطبقة الواقية من أحد جوانب الشريط اللاصق المرفق، وثبتها في أرجل القاعدة.

٢. ضع كابيل الشاشة بين رجلي القاعدة، وثبتها بإحكام في المكان بين أسنان الأرجل.

٣. انزع الطبقة الواقية من الجانب الآخر من الشريط اللاصق، ثم اضغط القاعدة بثبات في اتجاه لوحة أجهزة القياس.

تأكد أن السطح المستخدم في تثبيت القاعدة عليه جاف وخالٍ من الأوساخ والأثرية.

تركيب اللوحة في لوحة أجهزة القياس

لاستخدام الشاشة مع لوحة التركيب المرفقة:

١. انزع الطبقة الواقية من أحد جوانب الشريط اللاصق، وثبتها في اللوحة.

٢. انزع الطبقة الواقية من الجانب الآخر من الشريط اللاصق، ثم اضغط اللوحة بثبات باتجاه جهاز التركيب (مثل دعامة التركيب) المثبتة في لوحة أجهزة القياس.

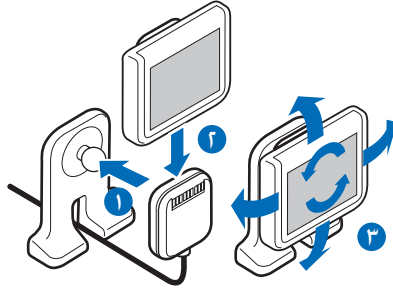
عند استخدام المسامير بدلاً من الأشرطة اللاصقة لتركيب اللوحة، فلا تستخدم المسامير في حالة تركيبها في منطقة التأثير الخاصة بالرأس. لتثقيب فتحات الحمل، راجع العلامات الموجودة على الجانب الداخلي للوحة والتي توضح أماكن وضع المسامير.

تثبيت الشاشة في القاعدة أو اللوحة

لتثبيت الشاشة في القاعدة:

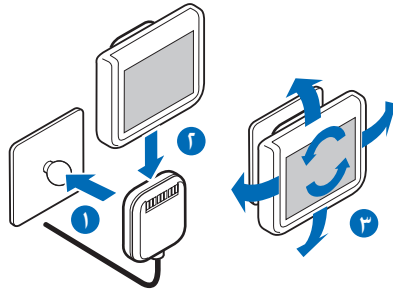
١. اضغط على المفصلة الدائرية الموجودة بالقاعدة داخل التجويف الموجود في جزء الموصل بكابيل الشاشة (١).

٢. أزع الشاشة داخل جزء الموصل (٢).
٣. اضبط الشاشة على المكان المطلوب (٣).



لتنبيت الشاشة في اللوحة:

١. اضغط على المفصلة الدائرية الموجودة بالقاعدة أو اللوحة داخل التجويف الموجود جزء الموصل بكابل الشاشة (١).
٢. أزع الشاشة داخل جزء الموصل (٢).
٣. اضبط الشاشة على المكان المطلوب (٣).



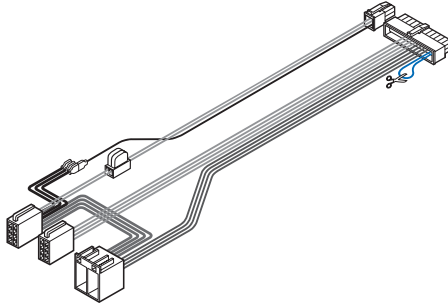
إذا أردت تغيير التركيب، فاسحب جزء الموصل لكابل الشاشة من المفصلة الدائرية. لفك الشاشة، اسحبها من جزء الموصل.

ميكروفون MP-2

حدد موضع لتركيب الميكروفون بعناية شديدة لزيادة جودة إرسال الصوت. وأفضل مكان لتركيب الميكروفون هو بالقرب من مرآة الرؤية الخلفية. ركب الميكروفون بحيث يشير باتجاه فم السائق وعلى بعد ١ متر على الأقل (٣ أقدام) من مكبر صوت عدة السيارة لتجنب ارتجاع الصوت. تأكد أن كابل الميكروفون يصل إلى وحدة التحدث الحر لعمل اتصال بينهما. ركب الميكروفون بحيث لا يتعرض لتيارات الهواء من منافذ التهوية بالسيارة. لا تضع كابل الميكروفون في نظام التدفئة أو التهوية أو تكييف الهواء. استخدم الشريط اللاصق من الجانبين المرفق لتركيب الميكروفون بهدف تقليل كمية التشويش الخلفي من السيارة فيما قد يتداخل مع المكالمات. أدخل قابس الميكروفون جيداً في موصل الميكروفون ضمن وحدة التحدث الحر. وأدر القابس باتجاه عقارب الساعة لإغلاقه جيداً. قد يؤدي استخدام أي ميكروفون آخر غير الميكروفون المرفق إلى التأثير على جودة الصوت.

كابل CA-152 المطابق لنظام الأيزو

إذا كان كابل CA-152 المطابق لنظام الأيزو مرفقاً مع عدة السيارة، يمكنك استخدامه بسهولة لتوصيل عدة السيارة براديو السيارة الذي يحتوي على موصلات ISO. انظر "التكامل مع نظام راديو السيارة" صفحة ٣٣.



مستشعر الحركة

تحتوي وحدة التحدث HF-23 على مستشعر حركة يسمح لعدة السيارة ببدء التشغيل تلقائيًا عند تشغيل محرك السيارة والبدء في القيادة. يعمل مستشعر الحركة في حالة تنشيطه وسلك استشعار تشغيل محرك السيارة غير موصل.

لتنشيط مستشعر الحركة، شغل عدة السيارة، واضغط البكرة في وضع الاستعداد، واختر **Settings** (إعدادات) < **Installation** (التركيب) < **Ignition sensor** (مستشعر الحركة).

■ التعزيزات الاختيارية

يمكنك زيادة خواص عدة السيارة باستخدام التعزيزات الاختيارية. استشر الموزع أو مختص الصيانة المؤهل للتعرف على التعزيزات المناسبة لعدة السيارة. استخدم التعزيزات المعتمدة والمتوافقة فقط.

مسند الحمل بالسيارة

لاستخدام الهاتف المحمول في السيارة، يمكن تركيب مسند الحمل المصمم للجهاز. لمزيد من التفاصيل حول مساند الحمل المتوافقة لأجهزة الهاتف، اتصل بالموزع.

في حالة استخدام شاشة الهاتف، تأكد من وضع الجهاز في مسند الحمل وأن شاشة الجهاز يراها المستخدم بوضوح. تأكد أن مسند الحمل لا يتداخل أو يعوق أنظمة القيادة أو المكابح أو مفاتيح التحكم أو الأنظمة الأخرى المستخدمة في تشغيل السيارة (مثل الوسائد الهوائية). للتعرف على تعليمات التركيب، انظر الوثائق المرفقة بمسند الحمل.

الهوائي الخارجي

يعمل الهوائي الخارجي على تحسين استقبال الهاتف المحمول في السيارة. للتعرف على مدى توفره، اتصل بالموزع الخاص بك.

ملاحظة: لكي تفي بشروط التعرض لإشارات التردد اللاسلكي RF الخاصة بالأجهزة المحمولة، عليك أن تحافظ على مسافة ٢٠ سم (٨ بوصات) على الأقل بين الهوائي الخارجي والأشخاص. بحيث لا يزيد مستوى بث الهوائي الخارجي على ٣ ديسبيل.



■ فحص تشغيل عدة السيارة

بعد تركيب عدة السيارة، تأكد أنها مركبة وتعمل بشكل مناسب. انظر أيضاً "استكشاف الأخطاء وإصلاحها"، صفحة ٢٩.

■ تحديثات البرامج

يمكن تحديث برامج عدة السيارة من كمبيوتر متوافق باستخدام كابل USB قياسي (غير مرفق مع عدة السيارة) يحتوي على قابس USB في أحد الطرفين وقابس mini-USB في الطرف الآخر. احتفظ بكابل USB موصولاً أثناء تحديث البرامج. لتحديث البرامج، ستحتاج إلى تنزيل برنامج التثبيت وتثبيته على الكمبيوتر.

قم بزيارة موقع ويب www.nokia.com/support أو موقع ويب Nokia الخاص ببلدك للحصول على برنامج التثبيت، أو أحدث إصدار من البرامج، أو معلومات إضافية.

العناية والصيانة

- عدة السيارة حصيلة تصميم متميز وبراعة في التنفيذ، لذا يستوجب معاملتها بعناية. الاقتراحات أدناه ستساعدك على الوفاء بكل شروط الضمان.
- احتفظ بعدة السيارة جافةً تمامًا. إن الأمطار والرطوبة وجميع أنواع السوائل تحتوي على معادن متلفة للدوائر الإلكترونية.
- لا تستخدم عدة السيارة أو تقوم بتخزينها في المناطق المغيرة أو المتسخة. وذلك لاحتمال تعرض الأجزاء المتحركة والمكونات الإلكترونية للتلف.
- لا حاول فتح عدة السيارة.
- لا تستخدم كيماويات مركزة أو محاليل التنظيف أو المنظفات القوية لتنظيف أجزاء عدة السيارة.
- لا تطلي أجزاء عدة السيارة. الطلاء قد يعوق الأجزاء المتحركة ويمنع التشغيل الاعتيادي.
- إذا كانت عدة السيارة لا تعمل كما ينبغي، انقل الجزء المُعيب إلى أقرب مركز صيانة معتمد لإصلاحه.

معلومات إضافية لسلامتك

السيارات

قد تؤثر إشارات التردد اللاسلكي RF سلبًا على الأنظمة الإلكترونية في السيارة (كمنظم حقن الوقود ونظام عدم الانزلاق وخفض السرعة، والوسائد الهوائية الواقية). وذلك إذا كانت هذه الأنظمة مركبة تركيبًا خاطئًا أو غير محمية بصورة كافية. لمزيد من المعلومات، يُرجى مراجعة الشركة المنتجة أو الوكيل بخصوص سيارتك أو بخصوص المعدات الإضافية.

التركيب الخاطئ أو الصيانة الخاطئة قد تكون خطرًا وربما تبطل أي ضمان خاص بالجهاز. تأكد بانتظام أن جميع أجهزة الهاتف اللاسلكي في سيارتك مركبة بصورة صحيحة وتعمل جيدًا. لا تخزن أو تحمل السوائل القابلة للاشتعال أو الغازات أو المواد القابلة للانفجار في نفس المكان الذي يوجد فيه الجهاز أو أجزائه أو تعزيزاته. بالنسبة للسيارات المزودة بالوسائد الهوائية الواقية، تذكر أن الوسادة الهوائية تفتح بقوة شديدة. لا تضع الأجهزة اللاسلكية، سواء كانت ثابتة أو متحركة، فوق الوسادة أو في الفراغ المخصص لانفخ هذه الوسادة. إذا كانت الأجهزة غير مركبة تركيبًا صحيحًا قد ينجم عن انتفاخ الوسادة إصابة خطيرة.